

# Wasser-Heizgerät



Zusatzheizung *Thermo Top E*

e1  
00 0003

Zusatzheizung *Thermo Top C*

e1  
00 0002

## Einbauanleitung

### Suzuki Splash

Benzin

ab Modell 2008

Linkslenker

Manuelle Klimaanlage



#### **ACHTUNG!**

Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2	Brennluft	13
Heizgerät / Einbaukit	3	Schaltgetriebe	13
Vorwort	3	Automatikgetriebe	13
Allgemeine Hinweise	3	Alle Fahrzeuge	13
Spezialwerkzeug	3	Abgas	14
Erläuterungen zum Dokument	4	Brennstoff	15
Vorarbeiten	5	Schema Wassereinbindung	19
Einbauort Heizgerät	5	Wassereinbindung Schaltgetriebe	20
Elektrik	6	Wassereinbindung Automatikgetriebe	22
Gebläseansteuerung	7	Abschließende Arbeiten	24
Option Telestart	8	Bedienungshinweise für den Endkunden	25
Einbauort vorbereiten	9		
Heizgerät vorbereiten	9		
Heizgerät einbauen	12		

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Suzuki	Splash	EX	e4 * 2001 / 116 * 0130 * ...

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
K10B	Benzin	48	996
K12B	Benzin	63	1242

Fahrzeug- und Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft. Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Der Einbauort der Vorwähluhr ist vor dem Einbau mit dem Endkunden abzustimmen!

## Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.:
1	Suzuki spezifischer Heizgeräte-Lieferumfang	siehe Suzuki Preisliste
1	Einbaukit Suzuki Splash Benzin	1314113A

### Optionales Bedienelement wahlweise:

Bezeichnung	Bestell-Nr.:
Bedienelemente	siehe Suzuki Preisliste

### Für die jeweilige Fahrzeugklasse empfohlenes Heizgerät:

Fahrzeug	Heizgerät
Kleinwagen	Thermo Top E
Mittelklasse, Kombi	Thermo Top C

Die Auswahl des Heizgerätes richtet sich nach der Innenraumgröße des Fahrzeugs und dem Komfortanspruch des Kunden!



## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Suzuki Splash Benzin - Gültigkeit siehe Seite 2 - ab Modelljahr 2008 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser „Einbauanleitung“ notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ der *Thermo Top C/P/E* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

## Allgemeine Hinweise

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen.

Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) zu versehen!

Blanke Karosseriestellen, wie z.B Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einzusprühen.

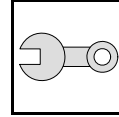
## Spezialwerkzeug

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Abklemmzangen

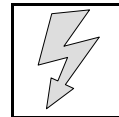
**Erläuterungen zum Dokument**

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

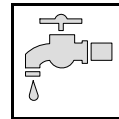
**Mechanik**



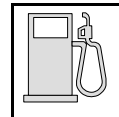
**Elektrik**



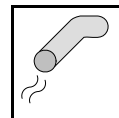
**Wasser**



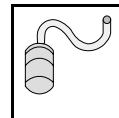
**Brennstoff**



**Abgas**



**Brennluft**



Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:



besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



besondere Brand- und Explosionsgefahr



Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

**Alle Massangaben in mm!**

**Anzugsdrehmoment von Schlauchschellen = 2,0 + 0,5 Nm!**

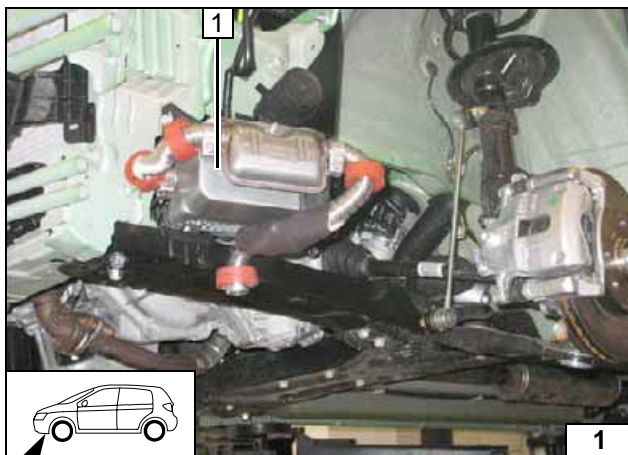
**Anzugsdrehmoment von Ejotschrauben, Ejotstehbolzen = 10 Nm!**

## Vorarbeiten

### ACHTUNG!

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Batterie abklemmen!
- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Batterie komplett ausbauen
- Luftansaugresonator abbauen
- Radhausverkleidung rechts und links lösen
- Stoßfänger abbauen
- Tank und Tankbelüftungsleitung nach Herstellerangaben ausbauen
- Tankarmatur gemäß Herstellerangaben ausbauen
- Untere Abdeckung Armaturenverkleidung Fahrerseite abbauen
- Obere A-Säulenverkleidung Fahrerseite abbauen ( nur bei Telestart )
- Verkleidung Handbremshebel abbauen ( nur bei Vorwähluhr )

Die Seite 25 "Bedienungshinweise für den Endkunden" entnehmen und der Bedienungsanleitung beifügen!



### Einbauort Heizgerät

Abbildung zeigt Fahrzeug mit Schaltgetriebe!

1 Heizgerät

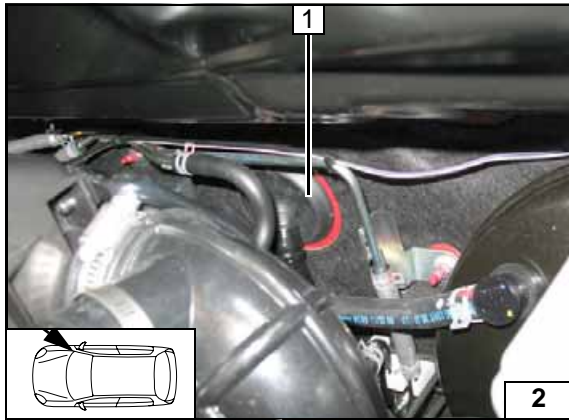
Einbauort



**Elektrik**

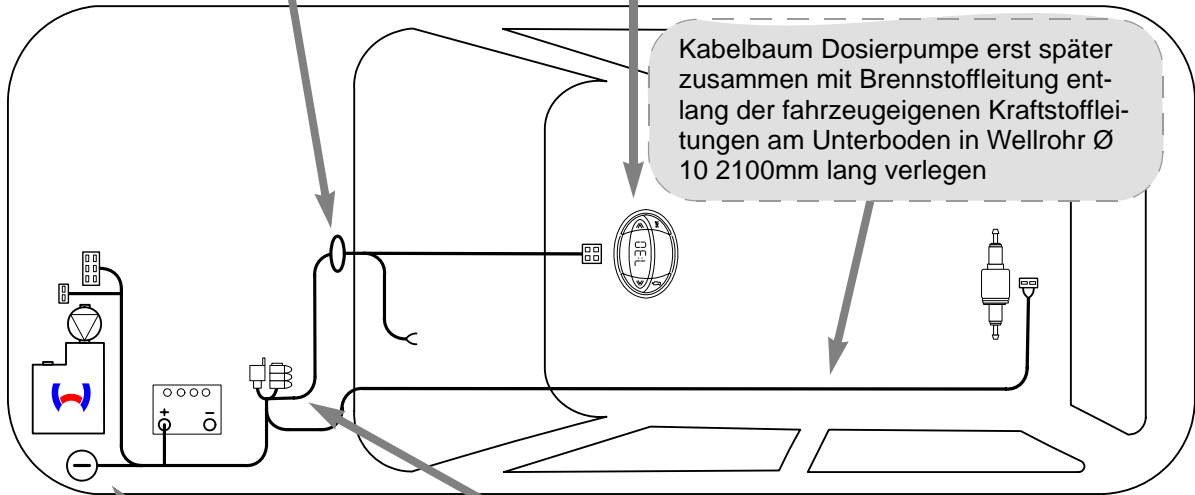
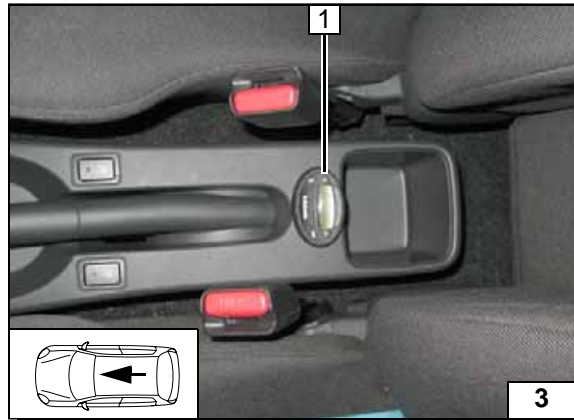
**Kabelbaumdurchführung**

1 Gummitülle

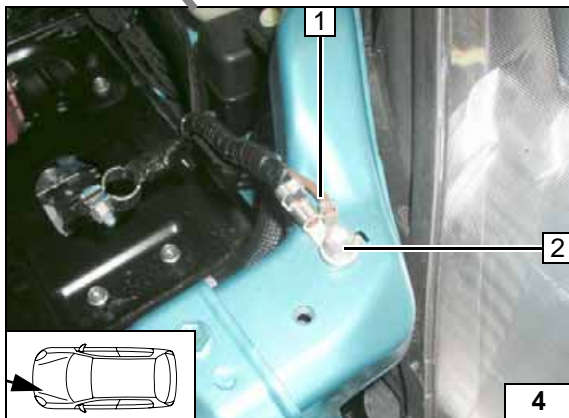


**Vorwähluhr**

1 Vorwähluhr

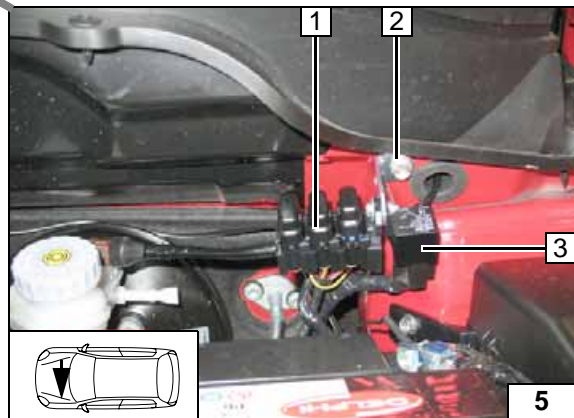


**Schema  
Kabel-  
baumverle-  
gung**



**Massepunkt**

- 1 Masseleitung Kabelbaum Heizgerät
- 2 Fahrzeugeigener Massepunkt

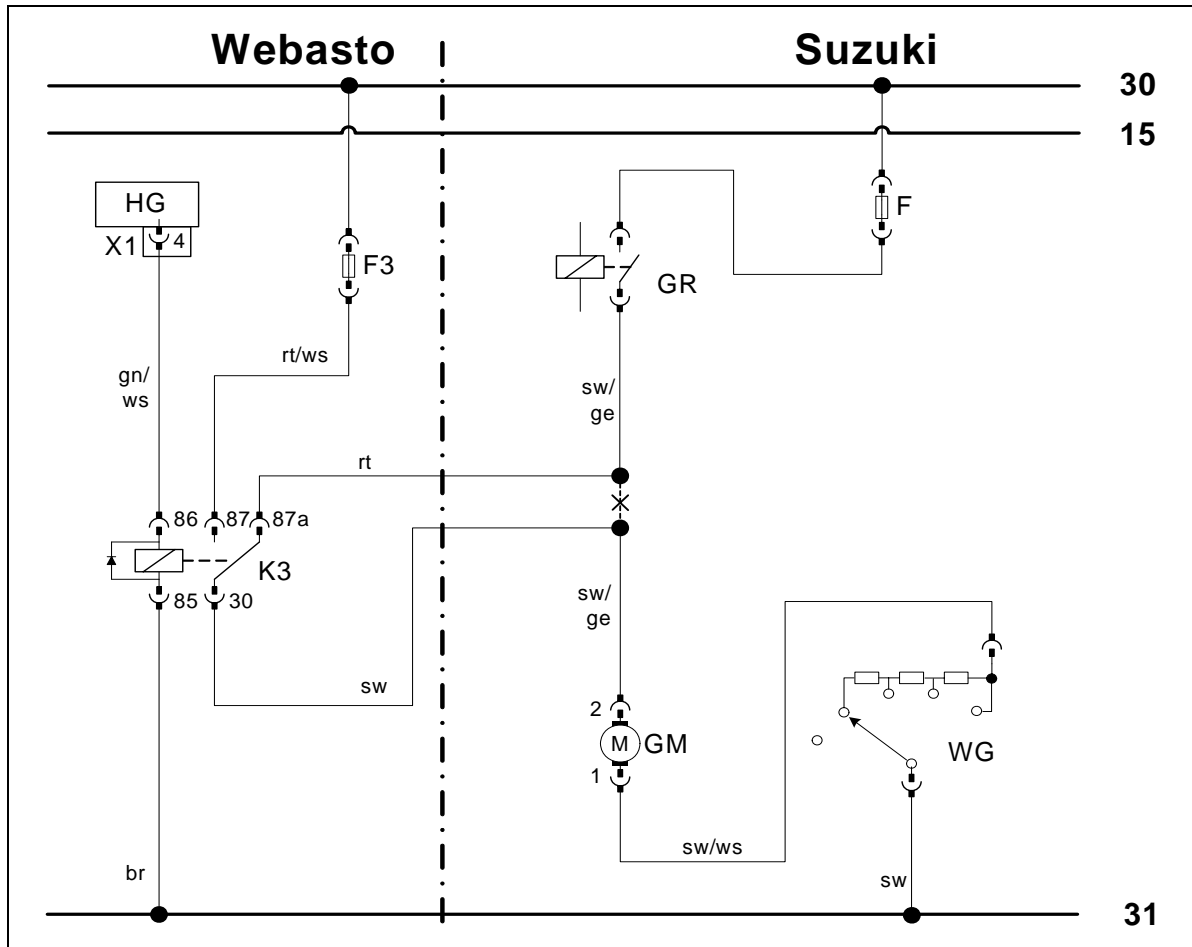


**Sicherungshalter, K3-Relais**

- 1 Sicherungshalter
- 2 Fahrzeugeigene Schraube, Winkel
- 3 K3- Relais, Schraube M5x16, Scheiben, Mutter M5



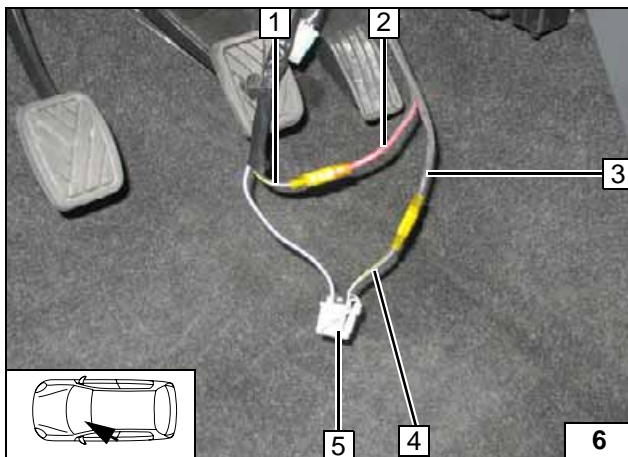
Gebläseansteuerung



Schaltplan

Bauteile Webasto		Bauteile Fahrzeug		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebläsemotor	rt	rot
X1	6-poliger Stecker HG	GR	Gebläseerlais	ws	weiß
F3	Sicherung 25A	WG	Widerstandsgruppe	sw	schwarz
K3	Gebläseerlais	F	Sicherung	br	braun
				gn	grün
				ge	gelb
				X	Trennstelle
				Kabelfarben können variieren!	

Legende

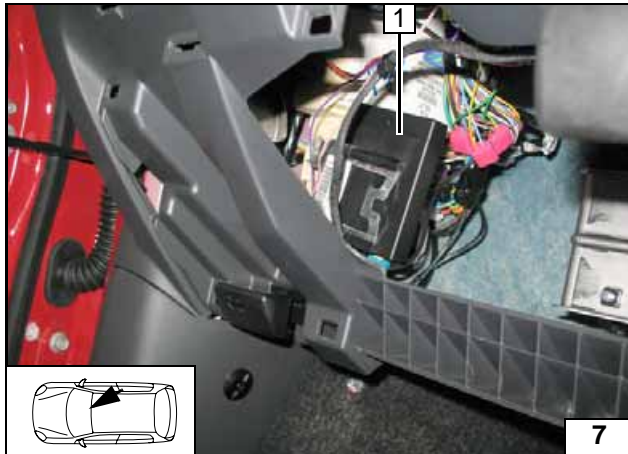


Anschluss am 2-poligen Stecker 5 vom Gebläsemotor.  
Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 Ltg. sw/ge Sicherung F
- 2 Ltg. rt K3/87a
- 3 Ltg. sw K3/30
- 4 Ltg. sw/ge Stecker



Anschluss Gebläsemotor

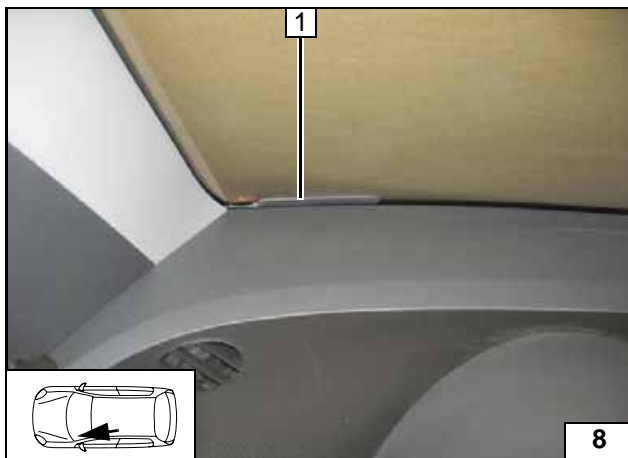


**Option Telestart**

1 Empfänger, Schraube M5x16, Scheibe, Bundmutter, fahrzeugeigene Bohrung

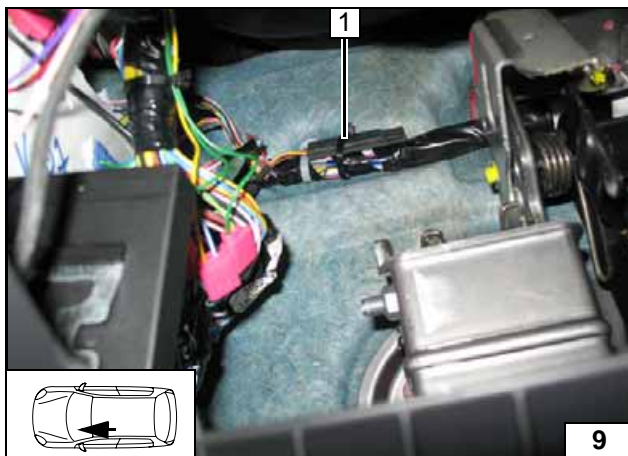


**Empfänger montieren**



1 Antenne

**Antenne montieren**



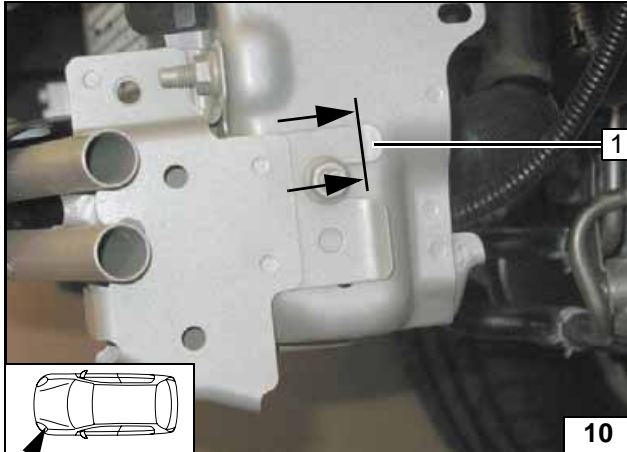
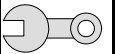
**Temperatursensor nur bei HTM100**

1 Temperatursensor mit Kabelbinder an fahrzeugeigenen Kabelbaum befestigen



**Temperatursensor montieren**



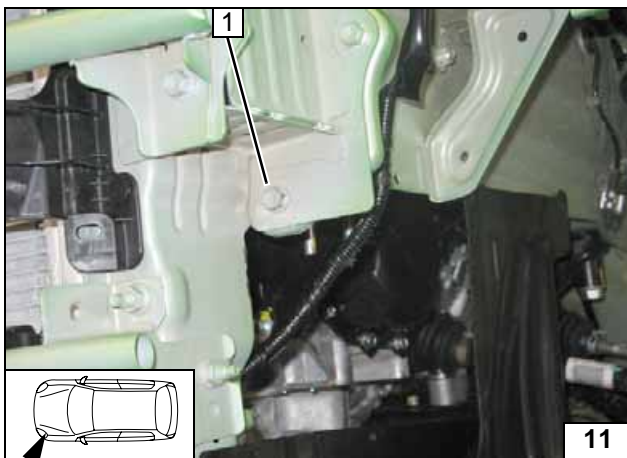


**Einbauort vorbereiten**

Lasche 1 an den Markierungen nach innen biegen!

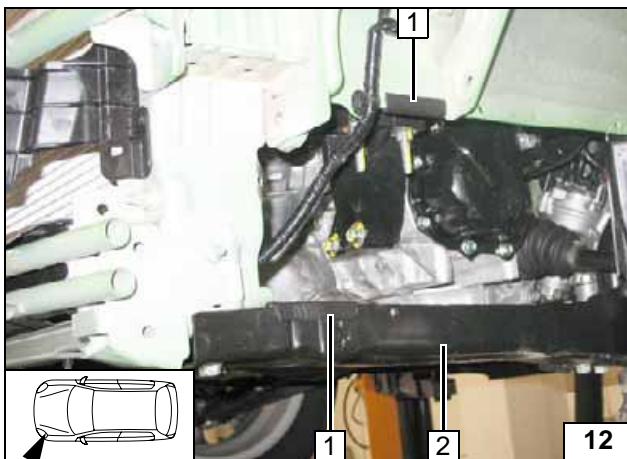


**Lasche an-  
lagen**



1 Fzg.eigene Schraube ausbauen (wird wieder verwendet)

**Schraube demontie-  
ren**

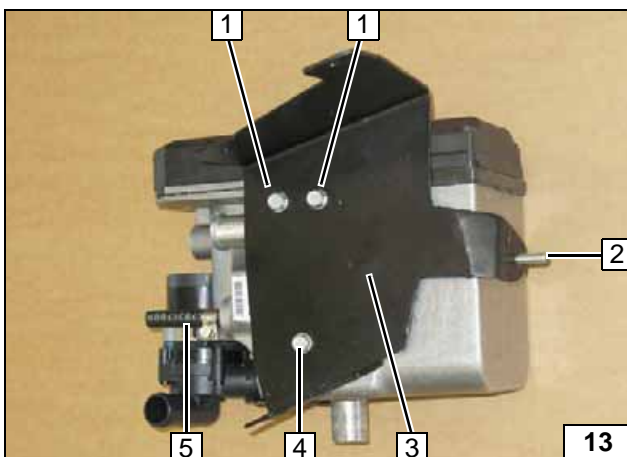


Traverse 2 nur bei Fahrzeugen mit Schaltge-triebe vorhanden!

1 Kantenschutz 50 [2x]



**Kanten-  
schutz ein-  
setzen**



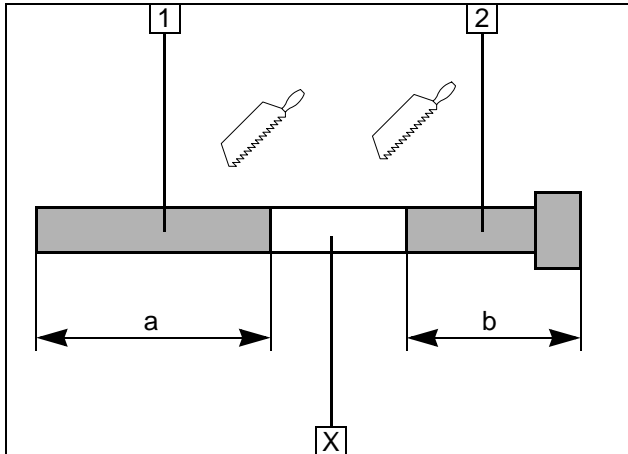
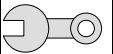
**Heizgerät vorbereiten**

Vor Montage Schraube M6x20 2 in vorhandene Bohrung einsetzen. Zwei Scheiben an Position 4 zwischen Halter 3 und Heizgerät einsetzen!



**Halter vor-  
montieren**

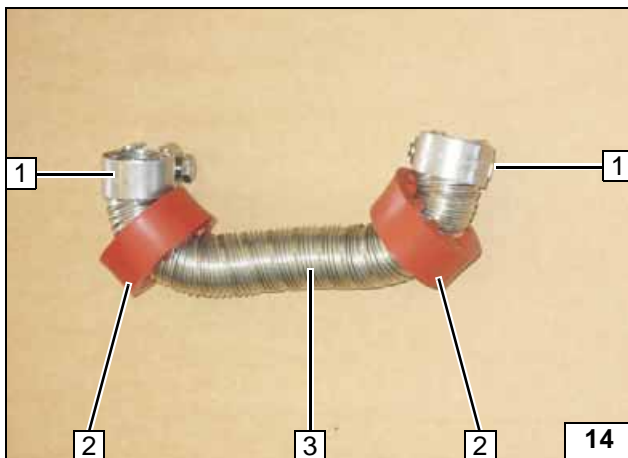
- 1 Ejotschraube [2x]
- 4 Ejotschraube, Scheibe [2x]
- 5 Schlauchstück, Schelle Ø 10



- 1 Abgasleitung  
a = 190
- 2 Abgasendstück  
b = 335

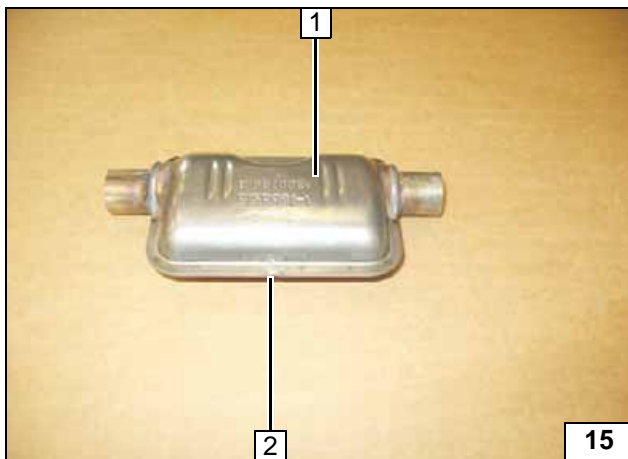
Abschnitt X entsorgen

Abgasleitung vorbereiten



- 1 Schlauchklemme [2x] lose montieren
- 2 Profilgummi rot [2x]
- 3 Abgasleitung

Abgasleitung vorbereiten

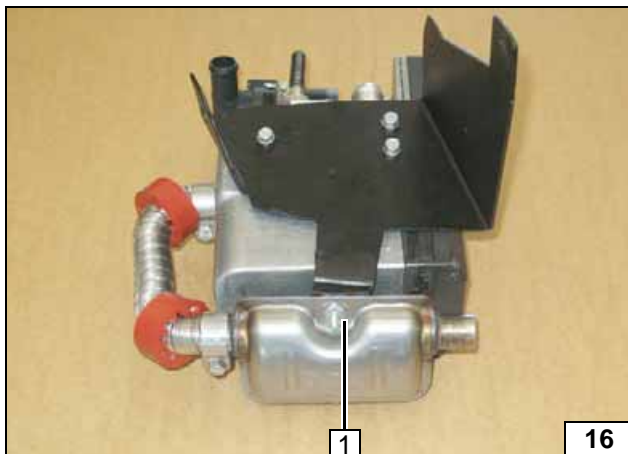


Kondensatablaufbohrung an Position 2 verschließen!

- 1 Abgasschalldämpfer

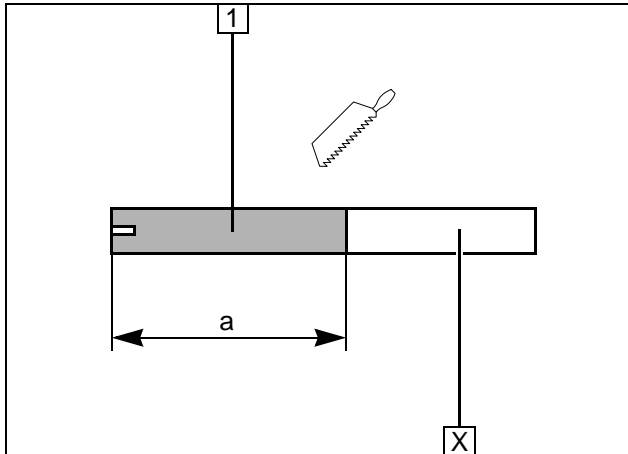
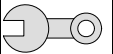


Schalldämpfer vorbereiten



- 1 Bundmutter

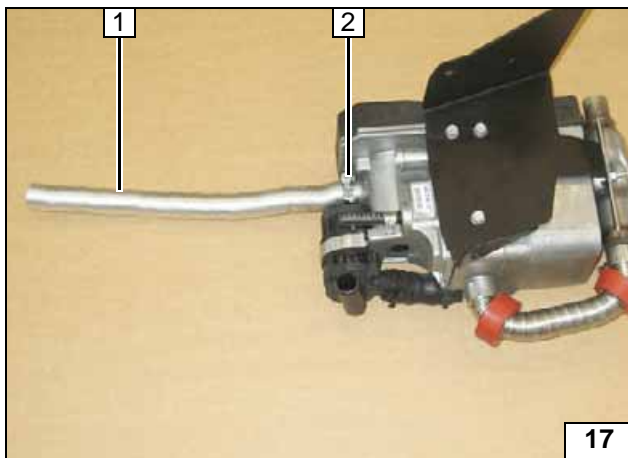
Schalldämpfer und Abgasleitung montieren



1 Brennluftleitung  
a = 300

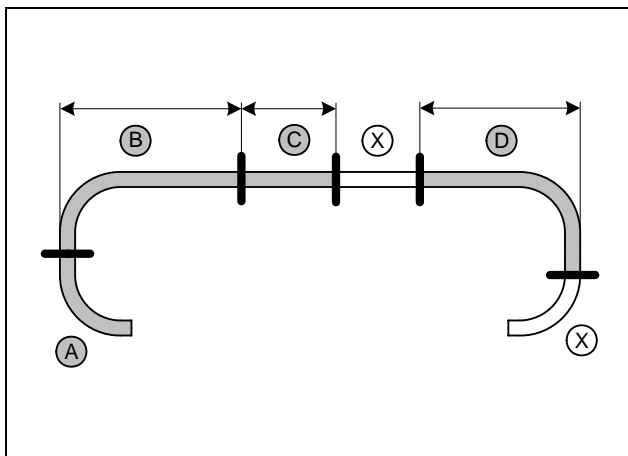
Abschnitt X entsorgen

Brennluft-  
leitung ab-  
längen



1 Brennluftleitung  
2 Schlauchschelle Ø 27

Brennluft-  
leitung  
montieren



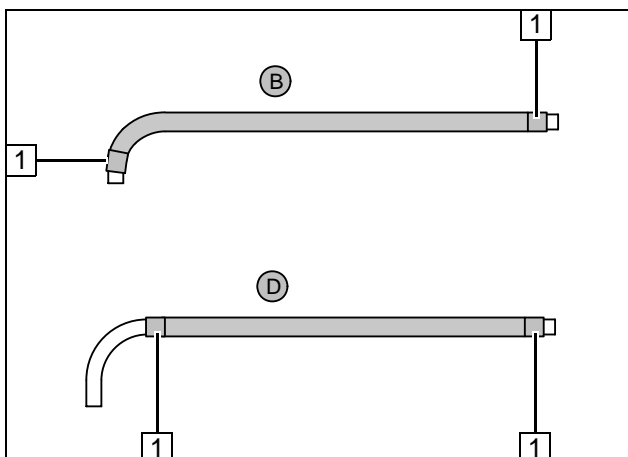
**Schaltgetriebe:**

b = 390  
c = 110  
d = 415  
Schlauch D mit langem 90°-Bogen  
Abschnitt X entsorgen

**Automatikgetriebe:**

b = 445  
c = 110  
d = 415  
Schlauch D mit langem 90°-Bogen  
Abschnitt X entsorgen

Wasser-  
schläuche  
ablängen

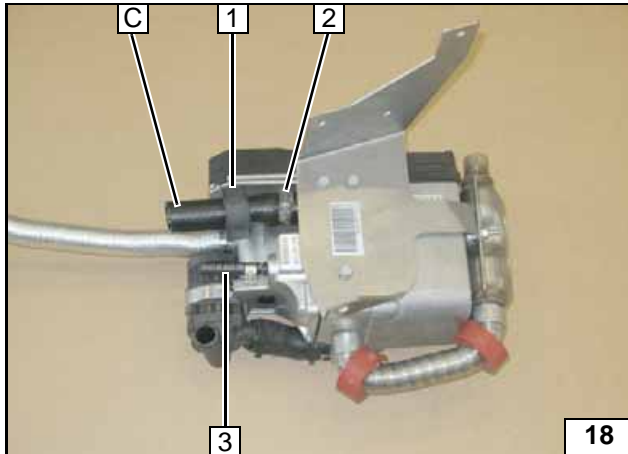
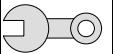


Flechtschutzschläuche auf Schlauch B und D  
aufschieben und ablängen.  
Schrumpfschlauch zuschneiden.

1 Schrumpfschlauch, Länge 25 [4x]

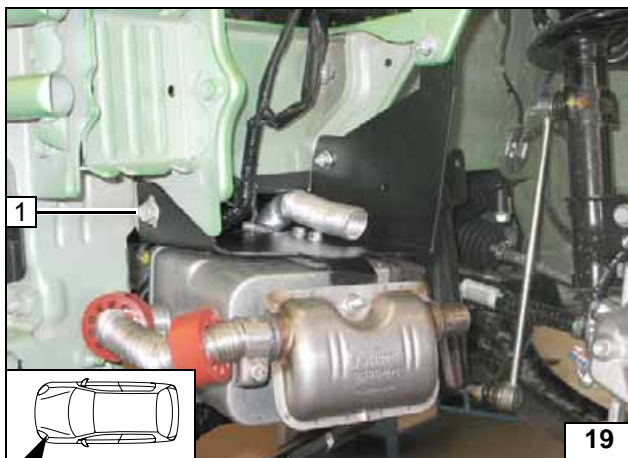


Wasser-  
schläuche  
vorberei-  
ten



- 1 Profilgummi sw
- 2 Schlauchschelle Ø 27
- 3 Schlauchstück, Schelle Ø 10

Schlauch C vormontieren



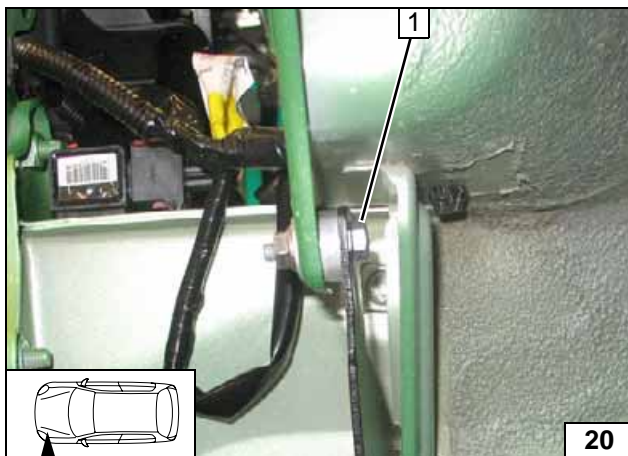
## Heizgerät einbauen

Heizgerät ausrichten und auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggf. korrigieren.

- 1 Fzg. eigene Schraube

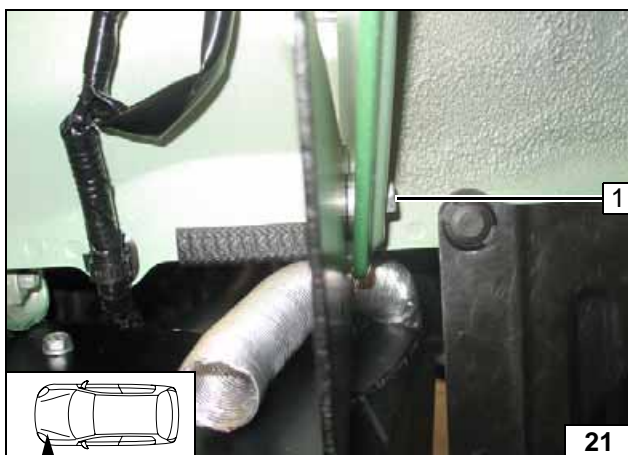


Heizgerät montieren



- 1 Schraube M6x25, Distanzscheibe 10, Karosseriescheibe, Bundmutter

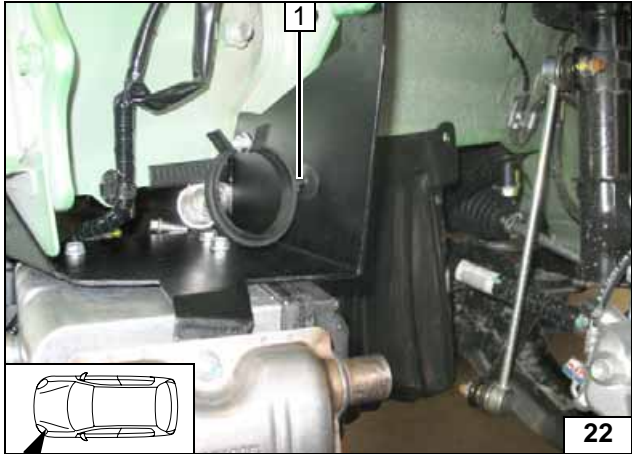
Heizgerät montieren



- 1 Schraube M6x25, Distanzscheibe 10, Bundmutter

Heizgerät montieren

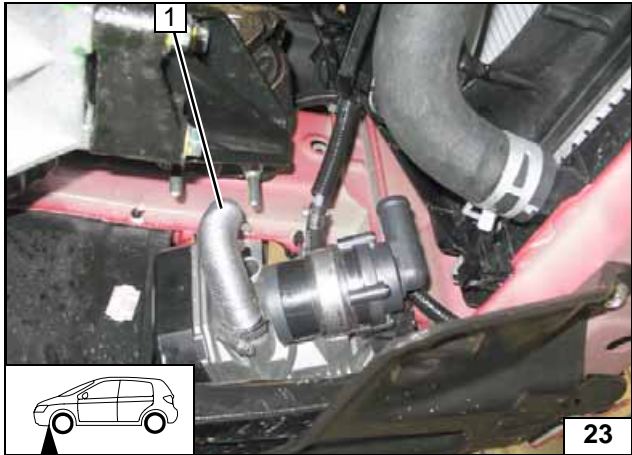




**Brennluft**

1 Halteclip in vorhandene Bohrung

**Halteclip montieren**

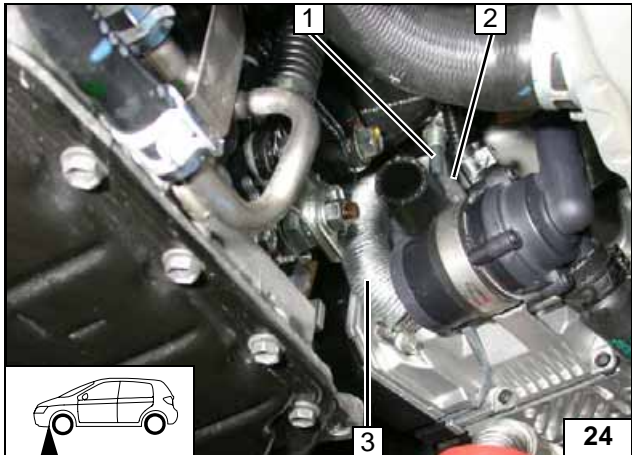


**Schaltgetriebe**

1 Brennluftleitung



**Verlegung Brennluftleitung**



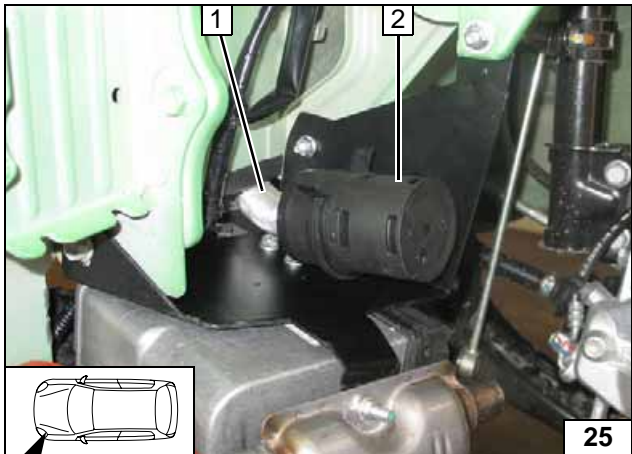
**Automatikgetriebe**

Profilgummi sw 2 zum fahrzeugeigenen Stehbolzen 1 ausrichten!

3 Brennluftleitung



**Verlegung Brennluftleitung**

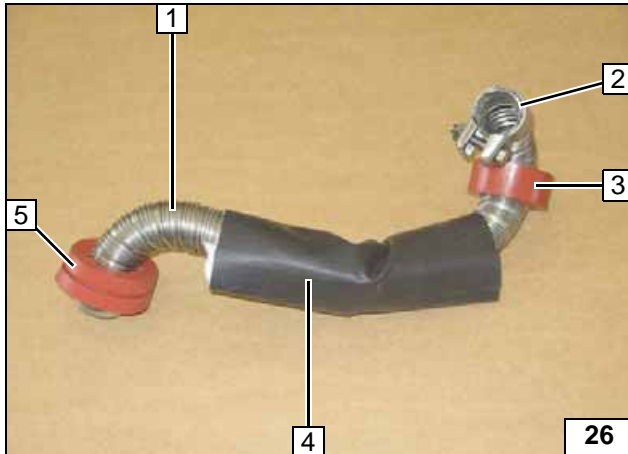
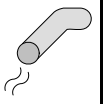


**Alle Fahrzeuge**

1 Brennluftleitung  
2 Schalldämpfer in Halteclip



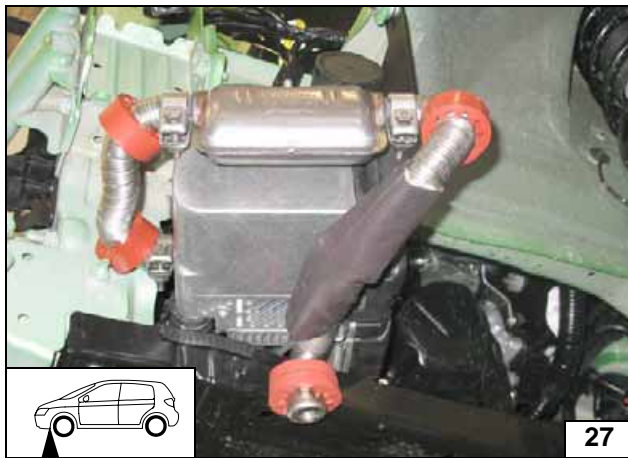
**Schalldämpfer montieren**



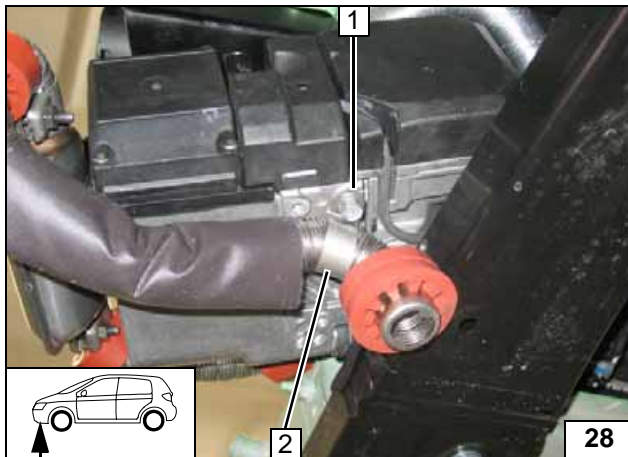
**Abgas**

- 1 Abgasendstück
- 2 Schlauchklemme lose montieren
- 3 Profilgummi rt
- 4 Abgasisolierung aufschieben
- 5 Profilgummi rt mit Nut

**Abgasendstück vorbereiten**

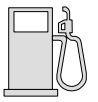


**Abgasendstück montieren**



- 1 Ejotschraube
- 2 Rohrschelle

**Abgasendstück befestigen**



**Brennstoff**

**VORSICHT!**

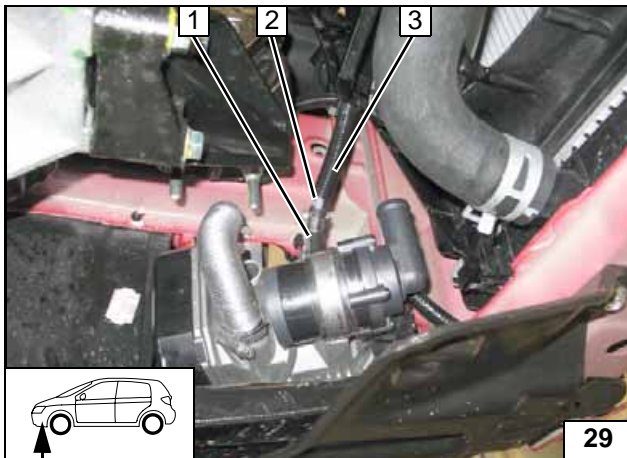
Tankdeckelverschluß des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluß wieder schließen!

Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern!  
An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

**ACHTUNG!**

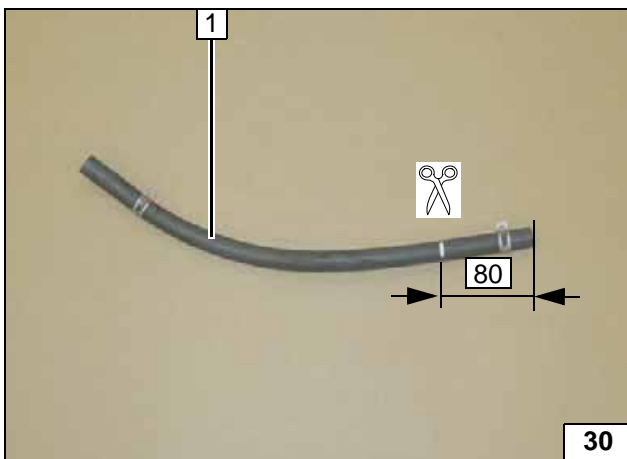
Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Kabelbaumverlegung.



Brennstoffleitung 2 in Wellrohr 3 zur Spritzwand verlegen und zusammen mit Kabelbaum Dosierpumpe zum Fahrzeugunterboden verlegen!

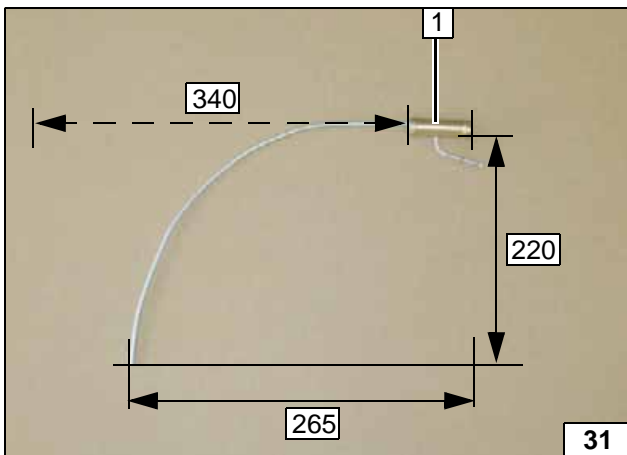
- 1 Schlauchstück, Schelle Ø 10
- 2 Brennstoffleitung
- 3 Wellrohr Ø 10

**Anschluss Heizgerät**



1 Tankbelüftungsleitung

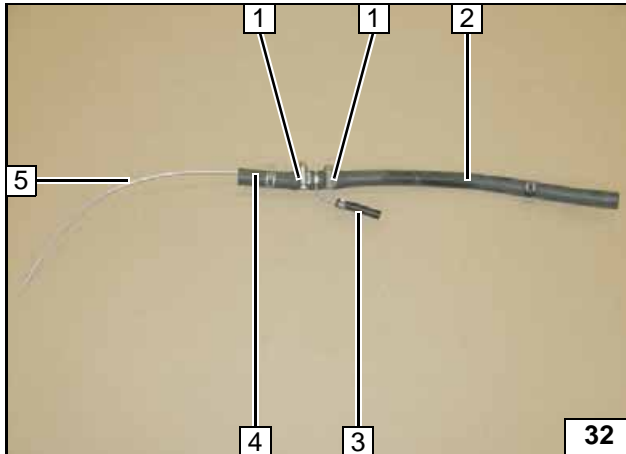
**Tankbelüftungsleitung trennen**



Tankentnehmer 1 in gestreckter Länge auf 340mm einkürzen und formen!



**Tankentnehmer vorbereiten**

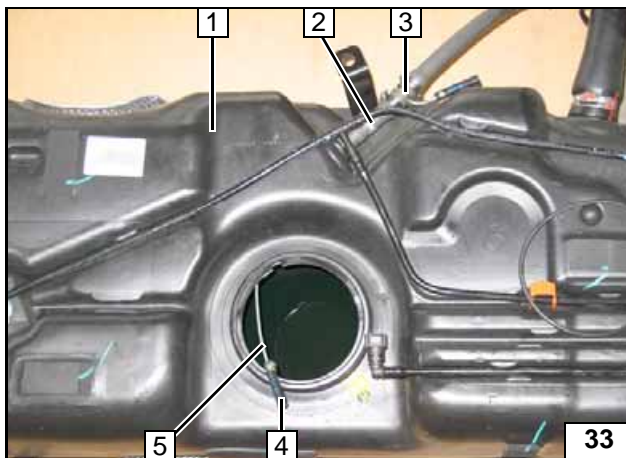


Schlauchstück **3** mit  $\varnothing$  3,5 und Schelle  $\varnothing$  8 am Tankentnehmer **5** montieren!

- 1** Schlauchschelle  $\varnothing$  16-24 [2x]
- 2** Tankbelüftungsleitung
- 4** Tankbelüftungsleitung 80mm



**Tankentnehmer vormontieren**



Schlauchstück **4** mit  $\varnothing$  3,5 und Schelle  $\varnothing$  8 an Saugleitung Tankentnehmer **5** montieren!

- 1** Tank
- 2** Fahrzeugeigene Schelle (lose)
- 3** Tankentnehmer



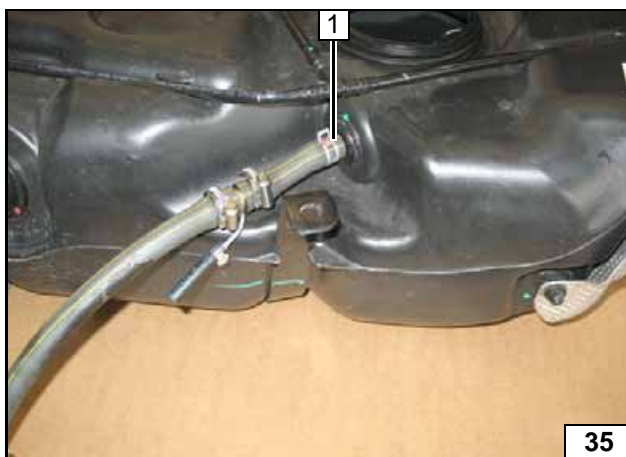
**Tankentnehmer montieren**



Steigrohr **1** zum Tankboden so ausrichten (ca. 5mm über Tankboden), dass die Freigängigkeit von Fördertopf und Füllstandsgeber gewährleistet ist!



**Steigrohr im Tank ausrichten**

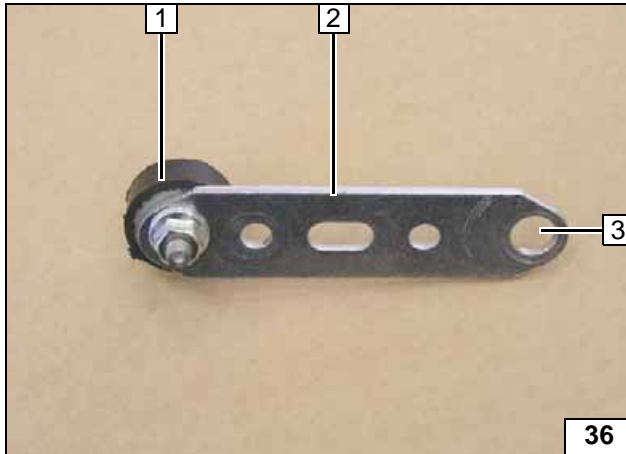


Fahrzeugeigene Schelle **1** montieren, Tankarmatur und Tank nach Herstellerangaben montieren!



**Tankentnehmer montieren**



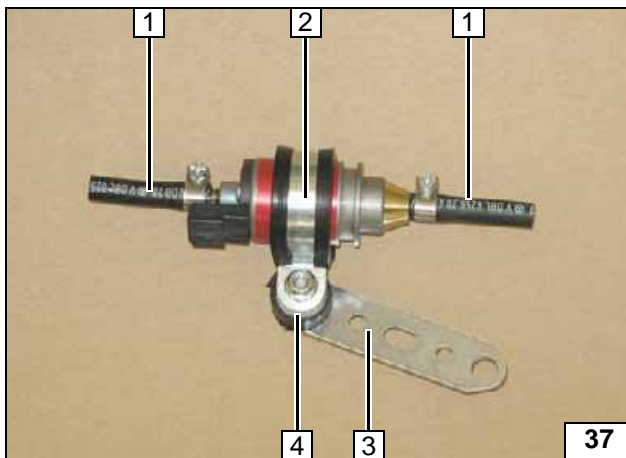


Lochband **2** an Position **3** auf  $\varnothing 10$  aufbohren!

**1** Schwingmetallpuffer, Bundmutter



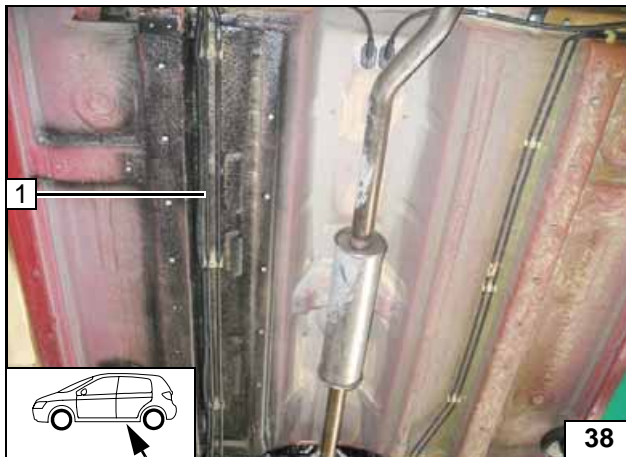
**Lochband vorbereiten**



**1** Schlauchstück [2x], Schelle  $\varnothing 10$  [2x]  
**2** Gummierte Rohrschelle, Dosierpumpe, Bundmutter  
**3** Lochband  
**4** Schwingmetallpuffer



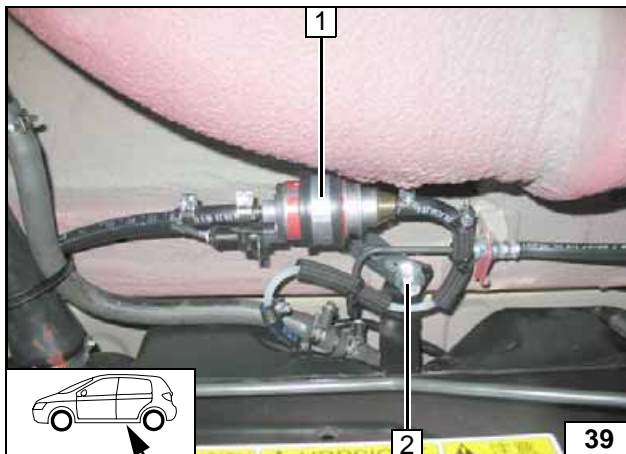
**Dosierpumpe vormontieren**



Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe im Wellrohr **1** entlang fahrzeugeigener Kraftstoffleitung zum Tankentnehmer verlegen und mit Kabelbindern sichern!



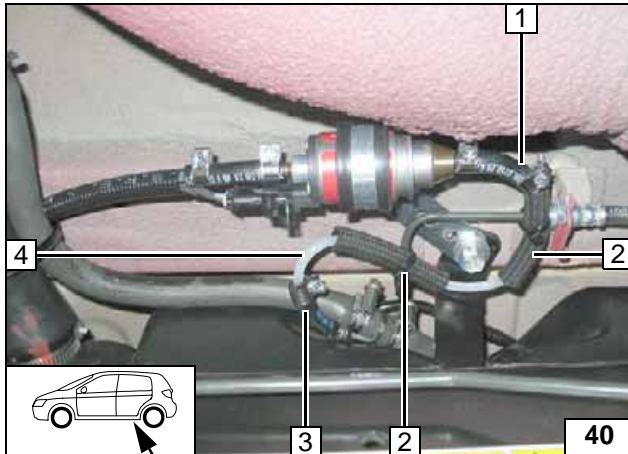
**Leitungen verlegen**



**1** Dosierpumpe  
**2** Fahrzeugeigene Schraube



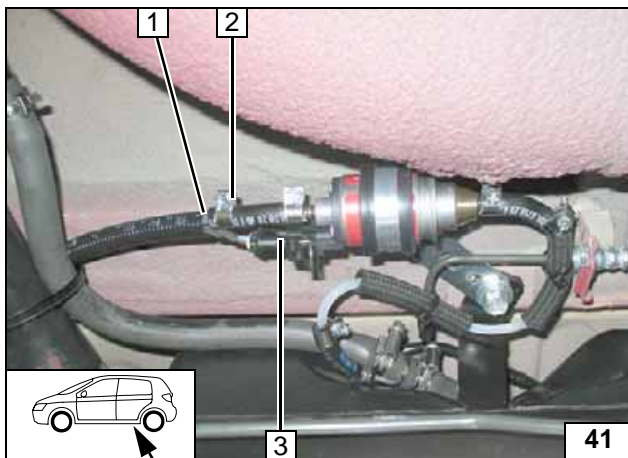
**Dosierpumpe montieren**



- 1 Schlauchstück, Schelle Ø 10
- 2 Schlauchstück (Scheuerschutz), Kabelbin-  
der [je 2x]
- 3 Schlauchstück, Schelle Ø 10
- 4 Brennstoffleitung



**Anschluss  
an Dosier-  
pumpe**



- 1 Brennstoffleitung in Wellrohr
- 2 Schlauchstück, Schelle Ø 10
- 3 Kabelbaum Dosierpumpe



**Anschluss  
an Dosier-  
pumpe**

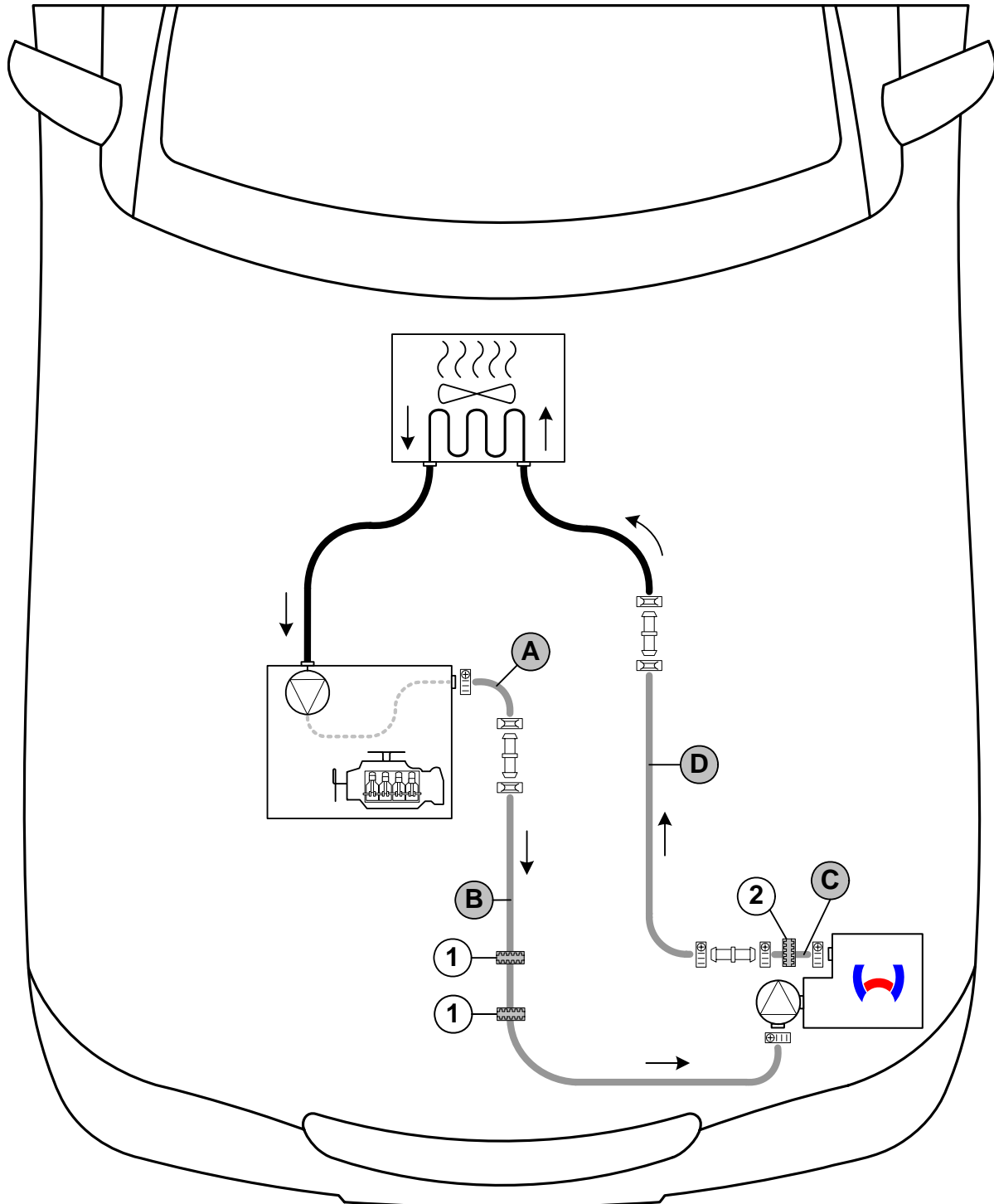


## Schema Wassereinbindung



### ACHTUNG!


Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Wasserschläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Bei der Montage der Wasserschläuche ist das Heizgerät mit Kühlmittel zu befüllen!


Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:




Schema Wasserverlegung

Alle Federbandschellen  = Ø 27! Alle Schlauchschellen  = Ø 20-27!

Alle Verbindungsrohre  = Ø 20x20!

1 = Profilgummi  sw [2x bei Schaltgetriebe, 1x bei Automatikgetriebe]!

2 = Profilgummi  sw, alle Fahrzeuge!

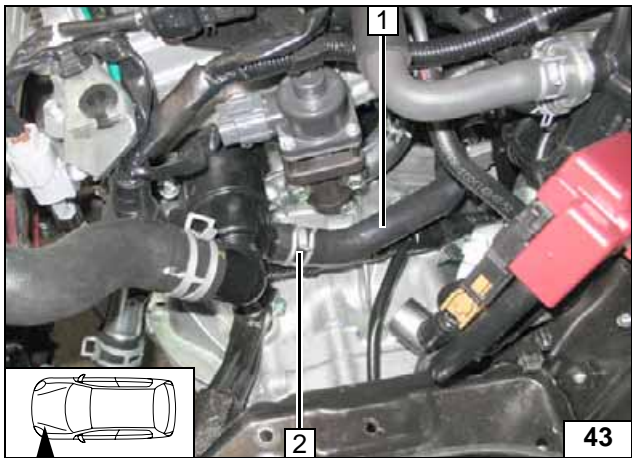




Wassereinbindung Schaltgetriebe

1 Kantenschutz 50

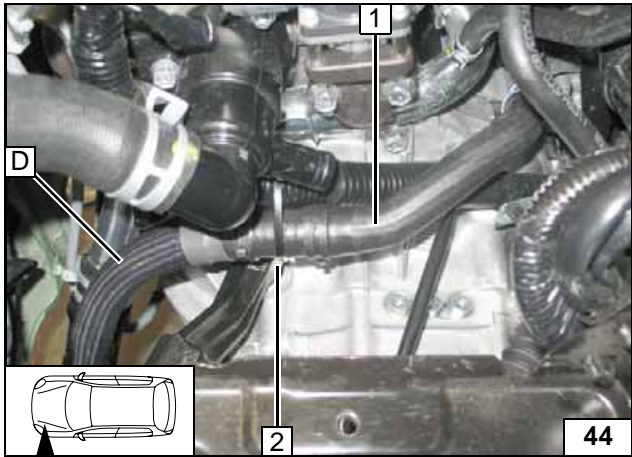
Kanten-  
schutz ein-  
setzen



Schlauch Motorausgang / Wärmetauscher-  
eingang 1 am Stutzen Motorausgang abzie-  
hen. Federbandschelle 2 wird nicht wieder  
verwendet!

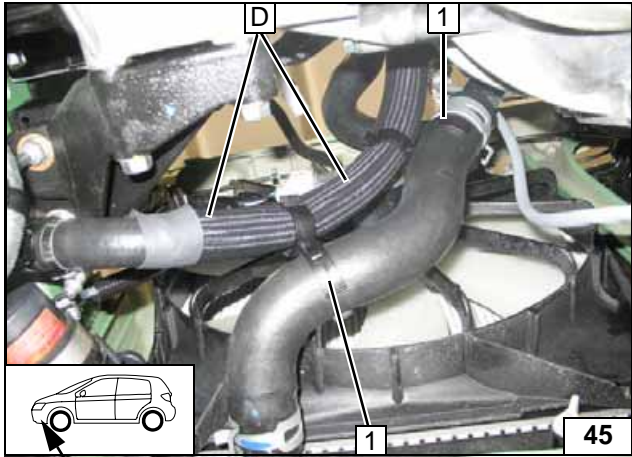


Trennstelle



1 Schlauchstück Wärmetauschereingang  
2 Kabelbinder

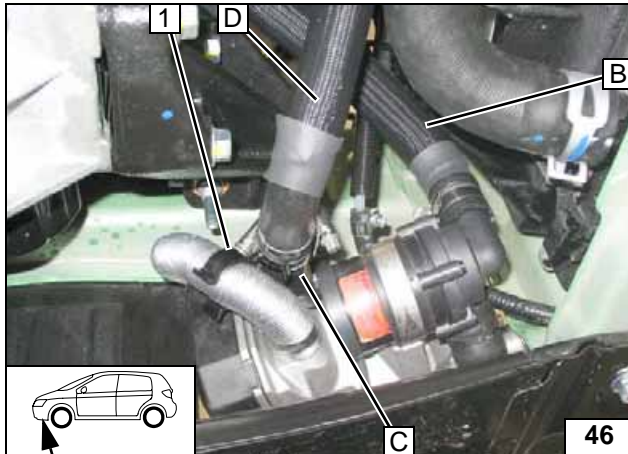
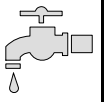
Anschluss  
Wärmetau-  
scherein-  
gang



1 Abstandshalter [2x]

Verlegung  
Motorraum



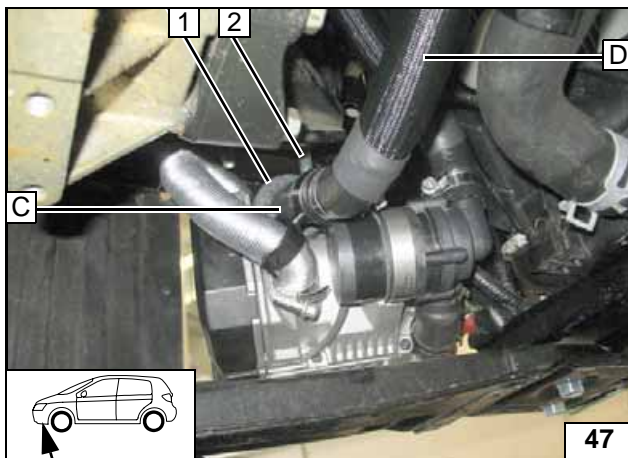


Schlauch **D** mit 90°-Bogen und **C** verbinden. Schlauch **B** mit 90°-Bogen an Heizgeräteeingang anschließen!

1 Abstandshalter



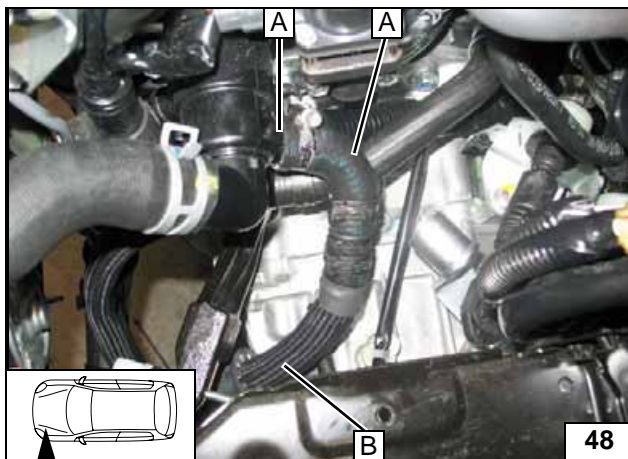
**Anschluss Heizgerät**



Profilgummi sw **1** zum fahrzeugeigenen Stehbolzen **2** auf Schlauch **C** ausrichten!

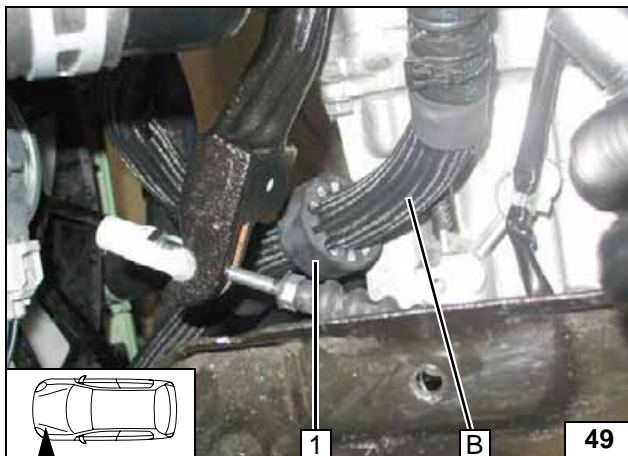


**Profilgummi ausrichten**



1 Stützen Motorausgang

**Anschluss Motorausgang**

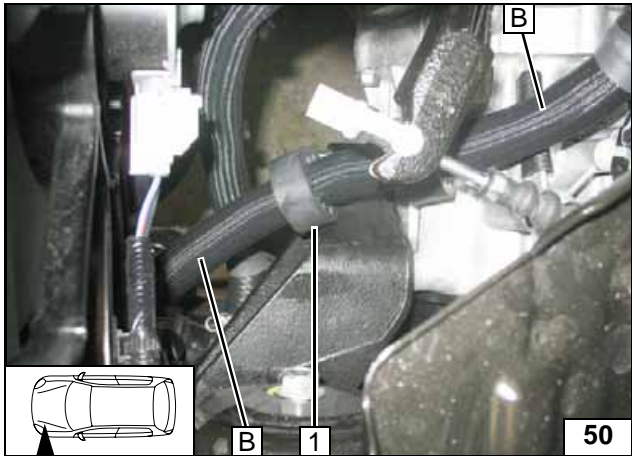


Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, besonders auf Abstand zur Kupplungsbetätigung!

1 Profilgummi sw



**Profilgummi ausrichten**

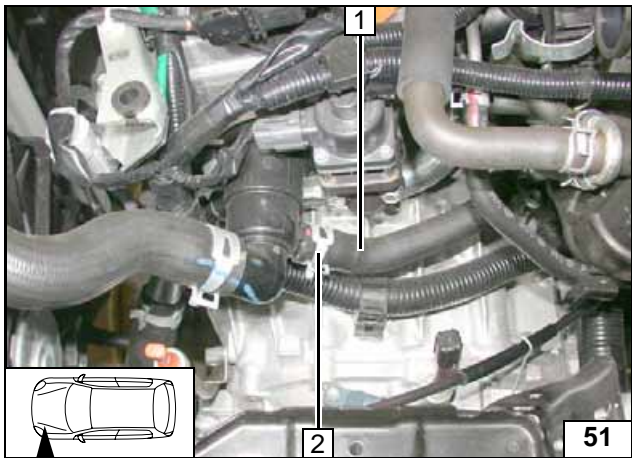


Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, besonders auf Abstand zur Kupplungsbetätigung!

1 Profilgummi sw



Profilgummi ausrichten

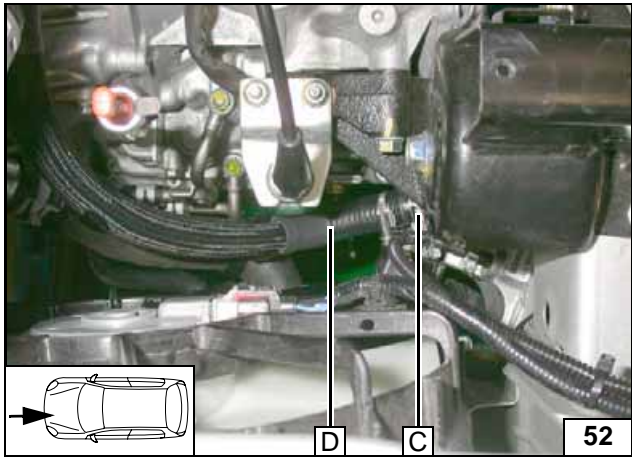


Wassereinbindung Automatikgetriebe

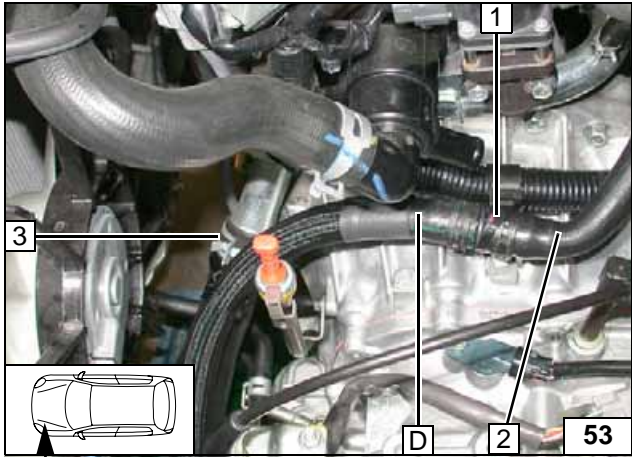
Schlauch Motorausgang / Wärmetauschereingang 1 am Stutzen Motorausgang abziehen. Federbandschelle 2 wird nicht wieder verwendet!



Trennstelle



Anschluss Heizgerät



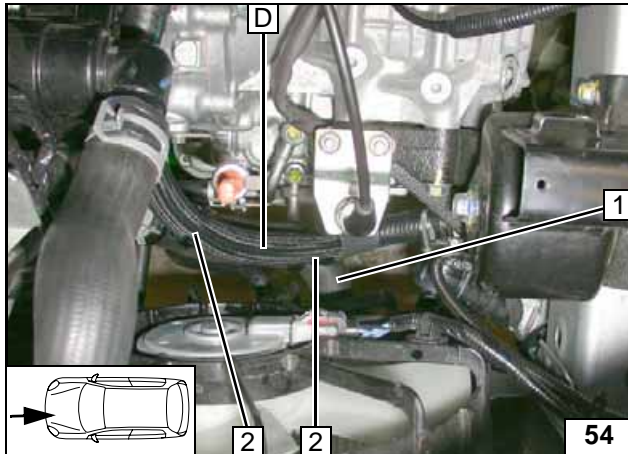
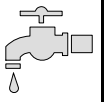
Fahrzeugeigene Schlauchschelle 3 drehen

- 1 Kabelbinder
- 2 Schlauchstück Wärmetauschereingang



Anschluss Wärmetauschereingang

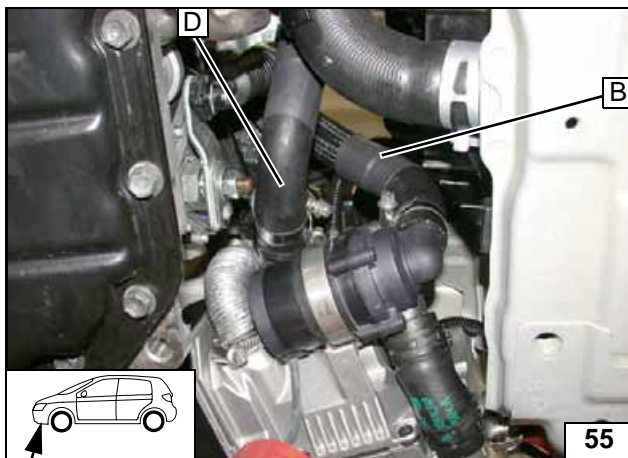




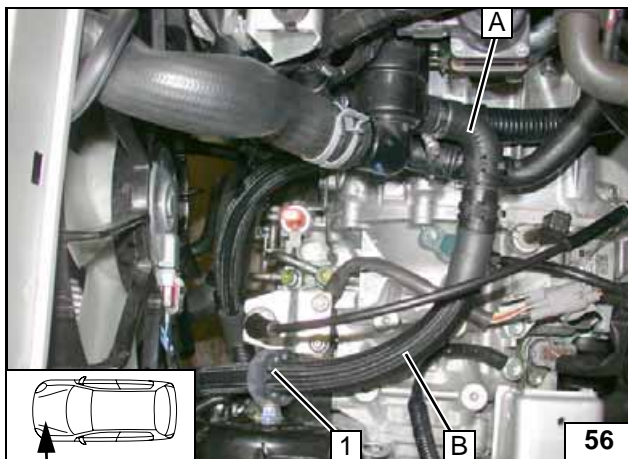
Abstandshalter 2 [2x] zwischen fahrzeugeigenen Schlauch 1 und Schlauch D!  
Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten!



Verlegung im Motorraum

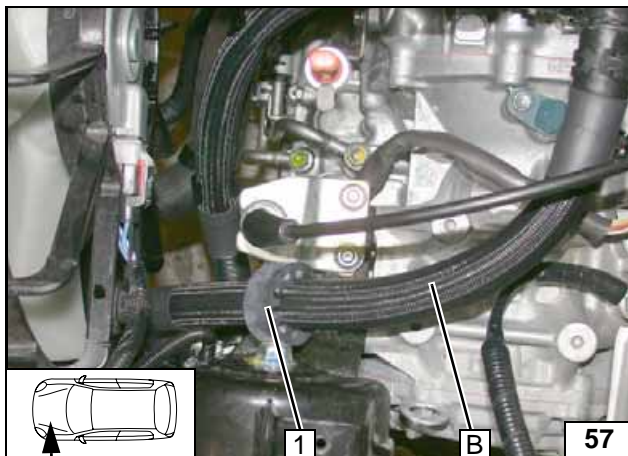


Anschluss Heizgerät



1 Profilgummi sw

Anschluss Motorausgang

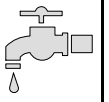


Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten!

1 Profilgummi sw



Profilgummi ausrichten



## Abschließende Arbeiten

### ACHTUNG!

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

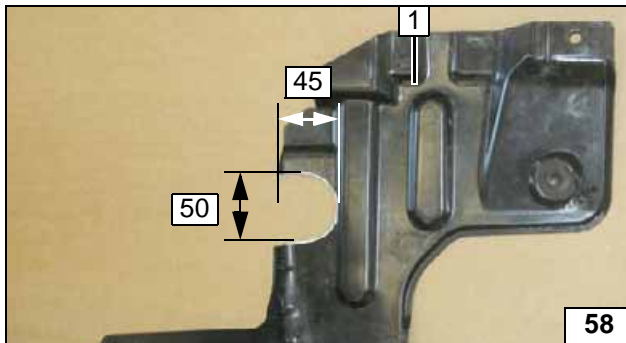
Alle Schlauchleitungen, Schellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

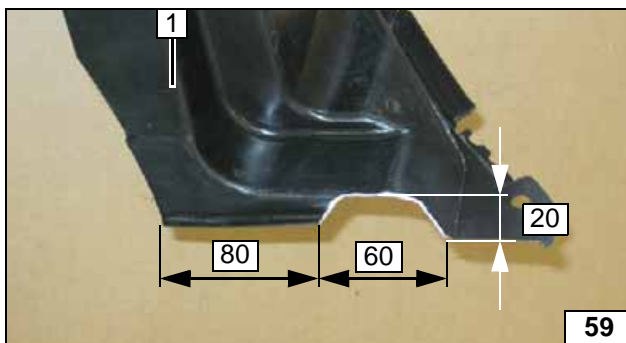
Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden!

Heizgerätekompnenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111329) einsprühen.

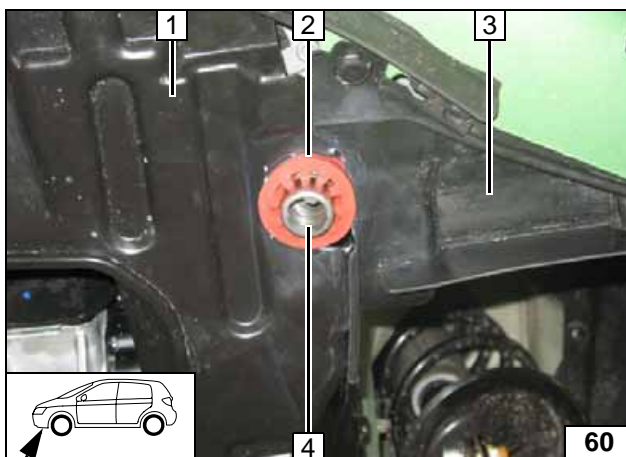
- Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug-Herstellers befüllen und entlüften
- Vorwähluhr einstellen
- Einstellungen Klimabedienteil gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ vornehmen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule links anbringen



Unterfahrerschutz 1 ausschneiden!



Radhausverkleidung 1 ausschneiden!



Abgasendstück 4 bündig am Profilgummi rt 2 ausrichten!

- 1 Unterfahrerschutz
- 3 Radhausverkleidung



Abgasendstück befestigen



## Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!

### Hinweis:

Wir empfehlen die Heizzeit auf die Fahrzeit abzustimmen.

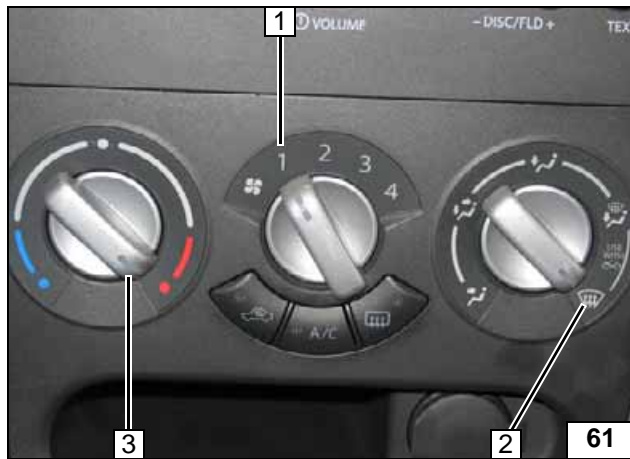
Heizzeit = Fahrzeit

### Beispiel:

Bei einer Fahrzeit von ca. 20min (einfache Strecke) empfehlen wir eine Einschaltdauer von 20min nicht zu überschreiten.

Bei Fahrzeugen mit Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, ist diese nach Herstellerangabe vor verlassen des Fahrzeuges zu deaktivieren!

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



- 1 Gebläse auf Stufe „1“ evtl. „2“
- 2 Luftaustritt auf „Frontscheibe“
- 3 Temperatur auf „max.“

Manuelle  
Klimaanlage